

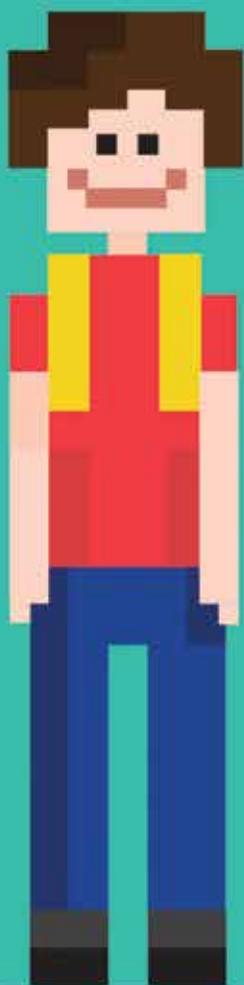
# UCDB

journal

Monthly Periodical - Year XIII number 276, Campo Grande, September 2013

## DESAFIO UCDB

A MELHOR FASE DA SUA VIDA COMEÇA AGORA



VEN AÍ O DESAFIO UCDB 2014. A OPORTUNIDADE DE GARANTIR O SEU FUTURO CONQUISTANDO UMA BOLSA DE ESTUDOS NA MELHOR PARTICULAR DO CENTRO-OESTE.

INSCRIÇÕES ATÉ:

**08**  
OUTUBRO

PROVAS:

**19 20**  
E  
OUTUBRO



CONFIRA O REGULAMENTO  
E INSCREVA-SE PELO:  
**UCDB.BR / DESAFIO**

  
**UCDB**  
UNIVERSIDADE CATÓLICA DO PARANÁ  
Valorizando talentos





## UCDB and the opportunities of higher education seeking for excellence

The second semestre of the school year is a period marked by great activity in the university environment: there are many events promoted by the graduation courses, the traditional weeks set aside for course events; students finishing their courses are involved in final papers and preparations for graduation as they leave the university; ENADE (the National Exam for Measuring Student Performance), promoted annually by the Ministry of Education and which in 2013 will be held on the 24th November, when the health and agricultural courses will be evaluated, as well as all the other daily activities and as the university itself prepares for the next school year.

The UCDB CHALLENGE, which also always takes place in the second semestre of the year, is a program initially implanted with the aim of appraising high school students, and was then opened for employees and

members of the Campo Grande Commercial and Industrial Association. Those best placed in the evaluation are given benefits, such as the possibility of entering the University in the following year. This is UCDB appraising talents.

Interchange and international cooperation has also promoted new activity in the University. Especially as in the present period of 2013B, UCDB is receiving many students returning from interchange experiences with significant reports of their time in the best universities abroad, while at the same time the UCDB is welcoming students from the most diverse countries who are developing teaching, research and outreach activities here, thus contributing, through the exchange of experiences, to the enrichment of their own training, and to that of our own students.

At the end of August, also an international activity, the UCDB hosted a conference with

the presence of leaders of the Salesian Institutions of Higher Education (IUS) of America. At this 5th Conference of the IUS of America, there were participants representing all the Brazilian IUS and those from Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, El Salvador, Equador, Mexico and Guatemala, who elaborated a work plan that has as its aim the strengthening of the IUS Network of America and the development of these institutions facing their own challenges on our continent, in the light of policies established by the Salesian Congregation for higher education.

This is our UCDB! An institution inserted in a Catholic/Salesian university context seeking fresh ground in the internationalization that comes from a more and more globalized world.

A good semestre to all!!!

**Conceição Aparecida Butera**  
Vice-Dean for Teaching and Development



<b>INDEX</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
	OPPORTUNITY	INTERVIEW	CONTRACT
	<b>6<sup>e</sup></b>	<b>8</b>	<b>9</b>
INTERNATIONAL EVENT	SENIOR CITIZENS	INTERCHANGE	
<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	
PASTORALIA	EVENTS	SALESIAN SANCTITY	

### Office information



Chancellor: Fr. Lauro Takaki Shinohara

Dean: Fr. José Marinoni

Dean for Administrative Affairs: Brother Altair Monteiro da Silva

Dean for Pastoral Affairs: Brother. Gilliano Jose Mazzetto de Castro

Dean for Teaching and Development: Conceição Aparecida Butera

Dean Research and Post Graduate Studies: Hemerson Pistori

Dean for Outreach and Community Affairs: Luciane Pinho de Almeida

Translators: Barbara Ann Newman, Heloisa Helena Trindade, Lucien Andrea Zangerolami de Oliveira and Luiz Yoshie Nakaya Kinoshita.

**THE UCDB NEWSPAPER:** elaborated by the Press Advisory Department of the Dom Bosco Catholic University. Periodicity: monthly **E-mail:** noticias@ucdb.br. **Telephones:** (67) 3312-3355 e 3312-3359. **Fax:** (67) 3312-3353. **Site:** www.ucdb.br.

**Journalists:** Jakson Pereira (DRT: 467/MS) and Silvia Tada (DRT:33/17/13).

**Diagramming:** Designer - Maria Helena Benites.

**Revision:** Maria Helena Silva Cruz.

**Circulation:** 8.000 copies.

Institutions or people interested in receiving this publication should contact the department by e-mail: noticias@ucdb.br. The Dom Bosco Catholic University - UCDB - does not take on any responsibility for signed articles or those of specific origin. Texts, even when not published, will not be returned to the authors. The entity is affiliated to :



IUS - Salesian Institutions of Higher Learning

ANEC - National Association of Brazilian Catholic Education

ABRUC - Brazilian Association of Community Universities



# UCDB challenge offers study scholarships to the best students; inscriptions open

opportunity

*Exams on the 19 and 20 of October, in the campo grande centres and in the interior*

SILVIA TADA

The opportunity of earning a study scholarship for any graduation course in the best private university in the Mid-West is open to all students regularly enrolled in the 3rd year of high school, through the UCDB Challenge. In its sixth edition, the project seeks to appraise student talent, giving benefits to those with the best performance in the exam, which is similar to the traditional university entrance examination. This year, those students awarded will be able to choose from 35 courses, including Computer Science and Electrical Engineering, which will be offered as of 2014.

The inscriptions are open up to the 8th October, and the exams will be given on the 19th and 20th October. The schools adhering to the Project, that have more than 50 students registered, become centres. In each centre, there will be a full study scholarship given to the candidate with the best performance in the Challenge. Students from institutions that have less than 50 students registered will take the exam in the UCDB Centre and compete for three scholarships of 100% for the first place, 70% discount for the second place, and 50% discount for the student in third place.

Schools from the interior of the State also participate. There will be centres in Aquidauana, Camapuã, Corumbá, Jaraguari, Jardim, Miranda, Ribas do Rio Pardo, Rochedo, São Gabriel do Oeste, Sidrolândia, Terenos and Tres Lagoas.

Through a partnership with the Campo Grande Commercial and Industrial Association (ACICG), there will also be a UCDB/ACICG Challenge, with a specific centre for those employed in the commerce of the Capital with a full scholarship for the candidate with the best performance.

#### Preparation

Awaiting this opportunity, many students get prepared and anxiously wait to participate in the UCDB Challenge. This year, the exam will be one week before the National Exam for High School Students (ENEM) and therefore will be like a full size mock for the exam as both have the same type of questions.

Even those not contemplated with a study scholarship have advantages if they participate in the Challenge: the mark they get can be used to enter courses in the Catholic

University without the necessity of taking the entrance examination.

“Student response to the UCDB Challenge has been very positive. We have already had a group of professionals that have graduated, having taken their whole graduation course with a study scholarship. At the moment, there are 220 active scholarships and more than three thousand enrolled (in the last 5 editions), in diverse courses. For a university to be the best, it needs the best students”, declared the coordinator of the Agency for Future Students (AFA), Kelly Foresti Tosta.

The registrations can be made on the site: [WWW.ucdb.br](http://WWW.ucdb.br) or on the fan page of the UCDB on Facebook (UCDB-Universidade Catolica Dom Bosco). More information available by telephone: (67)3312-3300.

# interview



**Jorge Baeza Correa**

## “UCDB and the Silva Henriquez are sister-institutions”

JAKSON PEREIRA  
SILVIA TADA

The interviewee this month, for the UCDB Journal, is, Professor Dr. Jorge Baeza Correa, Dean of the Silva Henriquez Catholic University of Chile. Born in the Chilean city of Valparaiso, which is, as he himself says, “one of the best places in the world to live”, is 58 and a sociologist. He has a Doctorate in Education and post-doctorate studies in the Sociology of Education. The Dean has research studies on youth and leads a University which has 5 thousand graduation students and around 500 more divided between post-graduate studies and further education.

**JORNAL UCDB:** Students from the UCDB and the Silva Henriquez University have been carrying out interchange programs between the two universities since last year.

**How do you see this practice for the strengthening of academic training?**

**JORGE BAEZA:** I believe that we need to evaluate a few things, and not only the importance of interchange between students, but also the interchange at an institutional level, which causes us to learn from one another and to learn about the good things that are being done between universities so that they can be repeated. At the moment, we are going through the second phase, after the interchange of the students between the institutions, which took place last year. Now, we have the opportunity to get to know and learn that we have a sister university, and this allows us to question and learn things that in other institutions it would be very difficult to ask or learn about in detail.

**JORNAL UCDB:** During your stay here at UCDB what have you observed that is similar between the Institutions and in which area do you seek more information?

**JORGE BAEZA:** In the first place, we have a similar work in hand, which is the powerful presence of education, mainly in the training of educators. Now, we are moving into a new field, which is much wider, centered on people, and is more in the line of preventive work. So we have come to the Institution to see, not only the academic part, but also all the physical structure, laboratories, how it was constructed, and try to take with us the best for our own university and for Chile.

**JORNAL UCDB:** In this sense, what has most attracted your attention?

**JORGE BAEZA:** In the Silva Henriquez University, we have two courses and will open others. We wish to grow. UCDB has the experience of integrated projects which allow us to think not only of courses, of opening one more course, but of the whole context. This plan in common permits that a student enters a career and has

complete professional training, as from the beginning he works in partnership, sharing with other professionals of the area, and this is very good.

**JORNAL UCDB:** Do you believe that experiences from other areas can also be shared?

**JORGE BAEZA:** We came to Brazil with a demanding plan and we are staying one more day to work over a particular theme which is health. Of course we can think of other themes, but at another opportunity. There are many lines of work that we have in common, such as the law courses, and it is interesting to share what we are doing.

**JORNAL UCDB:** Your coming to Brazil was to participate in the IUS of America Conference. What evaluation do you make of the event?

**JORGE BAEZA:** Firstly, there is something important to be said: I have been dean for two years and have little experience of work among the Salesian Institutions of Higher Education (IUS). I am a layman, a researcher with many years of work in a university, and I have learned a great deal over these few days. What I heard during the conference shows that the institutions are worried about what they are doing, the question of Salesian identity, and the selection of personnel. We discussed what we are producing and what its impact is on society, how research and outreach projects are going. Although I am a layman, I felt quite at ease to talk about themes which are not only administrative, but cover the greater part of the institutions, as we are living at a time of elaborating strategic planning with the Navigation Letter, discussing the mission, where we are going to grow, how do we train our collaborators. We have to begin to think about the impact, no longer youthful and adolescent, but adult, for this I believe that it was an environment rich in dialogue and fraternity, and, mainly with the participation of all the institutions of America, a great deal of interchange.

# Professor from the UCDB ministers course in doctoral program in Colombia

*Professor Dr. Marcio Luis has been invited to participate in the activities in the San Buenaventura University, by way of an agreement of international cooperation between the two institutions in 2011*

JAKSON PEREIRA

The Agreement of International Cooperation between the Dom Bosco Catholic University and the University of San Buenaventura (USB), in Colombia, will be taken one step forward next month, when professor Márcio Luís Costa PhD, who is part of the Post-Graduate Program in Psychology – Master’s Degree and PhD, will teach another course at the Medellín Institution.

Both universities entered the agreement in May, 2011, their goal being the beginning of the pedagogical development of actions, especially in the field of Psychology, and also developing mutual projects of Post-Graduate studies, research and the publishing of scientific papers.

“It’s a new agreement, very important for both institutions, especially now that we also have the PhD program, and this experience of exchange will be increasingly constant”, said the professor, who was at the Colombian Institution in 2006 to inaugurate the PhD program in Psychology.

Expert in the field of “Epistemology, treatment and

analysis of qualitative data from research of Health Psychology”, the professor, who is also the vice-coordinator of the Dom Bosco Catholic University’s Psychology Program, will be back at the University of San Buenaventura from the 18th to the 23rd of November to teach yet another course.

“It will be 40 hours of classes in six days, but we haven’t defined which will be the main topic. I suggested a few things, but we are still awaiting confirmation”, declared the professor.

When it comes to the agreement, the researcher believes that, in a few years, other people, both in the fields of graduation and post-graduate studies, will be more involved in the exchange program. “This partnership is vast and full of possibilities. We hope soon to count on researchers from the University of San Buenaventura, visiting us and taking part in inaugural lectures, examination boards, and even seminars. Furthermore, our undergraduates will also be able to participate in the exchange program and go to Colombia, since this agreement includes this kind of action too”, said Doctor Márcio.



JAKSON PEREIRA

Dr. Márcio ministrará um curso na instituição colombiana pela segunda vez

## THE PROGRAM

The Dom Bosco Catholic University’s Post-Graduate program in Psychology is currently graded 4 by the Coordination for the Improvement of Higher Level Personnel (CAPES). Regarding international agreements, besides the University

of San Buenaventura, it has a cooperation agreement with other institutions such as the University of Limoges (France), the Investigation Center for Nutrition and Human Development of the University of Sonora (Mexico), and the University of Berlin (Germany).



Representatives from diverse institutions of Latin America participated in the activities organized by the UCDB during the IUS conference

## Higher learning in the Salesian institutions of Latin America is the theme of the conference hosted by the UCDB

*More than 100 people participated in the discussions that focused on teaching and integrated training of students*

SILVIA TADA

Representatives of the Salesian Institutions for Higher Education (IUS), met for four days, from 26<sup>th</sup> to 29<sup>th</sup> of August, and discussed and elaborated the Work Plan for 2013-2014, at the 5th Conference of the IUS of America, hosted by the Dom Bosco Catholic University. The Salesian charism and concern with the quality of the integrated training of the students was in focus amongst other subjects handled by the participants.

There were about one hundred people from Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, El Salvador, Ecuador, Mexico and Guatemala who participated in the event. "I draw attention to, amongst other points, the climate of fellowship and intense work and the depth of reflection with which we worked. We have the wish to advance together in the develop-

ment of the IUS and there was a wealth of proposals. Such conferences are moments of interchange of interests and ideas. If we do not know each other, we cannot work together", affirmed the general coordinator of the IUS, Brother Mario Olmos.

The event was initiated on the 26<sup>th</sup> of August, with a mass celebrated by the Metropolitan Archbishop of Campo Grande, Dom Dimas Lara Barbosa. Following this, the opening ceremonial table was made up of the General Coordinator of the IUS, Brother Mario Olmos, the Regional Counselor of the Southern Cone of America, Fr. Natale Vitali, the Inspector of the Salesian Mission of Mato Grosso, Fr. Lauro Takaki Shinohara and the Dean of the UCDB, Fr. Jose Marinoni.

Fr. Natale brought greetings from the First Dean, Fr. Pascual Chavez Villanueva, and brought out the

importance of the works and Salesian presence being continually more significant. "May our efforts and performance have an impact on the lives of students and help in the transformation of society. The university is a cultural laboratory, that can generate new men and new women", he affirmed. "The educational system of Dom Bosco was created in Turin and continues to be up to date. We must have three commitments: believe in Salesian education, believe in the educational system of Dom Bosco, and believe in young people".

The General Counselor of the Pastoralia for Youth of the Salesian Congregation of Rome, Fr. Fabio Attard, sent a message transmitted to conference participants.

As well as participating in the lectures and discussions that took place at the UCDB Centro, the visitors were also shown the campus of the Catholic University located on Avenida Tamandaré, and the Dom Bosco Cultures Museum in the Indigenous Nations' Park.



Fr. Marinoni officially opened the event



Meeting in the Dom Bosco Catholic University brought together deans, vice-deans and representatives of dozens of salesian institutions of the Americas



Fr. Lauro takaki, chancellor of the UCDB, speaking at the opening event



Participants in the meeting at the Catholic University visited the Dom Bosco Cultures Museum



Salesian inspectors present in the event at the Catholic University



Brother mario olmos, world coordinator of the IUS



Fr. Marcos Sandrini, coordinator of the IUS of America

# senior citizens

## The Nostalgia Project carries out follow up on the health of the elderly

*Sicknesses such as osteoporosis, osteopenia and urinary incontinence are monitored by students*



In three years in action, hundreds of elderly citizens answered a questionnaire on quality of life

MARIA CAROLINE PALIERAQUI

Monitoring, recognizing and understanding the aging process is the goal of the Bygone Days Project. It started three years ago and has been assisting students from the “Best Age” University (Universidade da Melhor Idade) (UMI), from the outreach programme of the Dom Bosco Catholic University (UCDB), and patients from the Jardim Seminário Basic Unit of Family Health (UBSF) through assessments of osteoporosis, osteopenia and urinary incontinence, nutritional needs, prevention of cardiovascular problems and the use of medicines aimed at improving the quality of life.

The project is an initiative of Professor Elizabeth Gonçalves Zaleski, M.D., who daily realizes the need to care for the elderly. “With the distance that both of us, teachers and students, were from the elderly, and the need to be with them to understand the whole aging process, I had an insight and decided to go further”, said the coordinator and researcher of the Bygone Days Project. The research team is multi-professional and interdisciplinary, and it is composed of Maria de Lourdes Oshiro (Pharmacy), Rosemarly Fernandes Mendes Candil (Nutrition), Elinea Aparecida Machado

(Nursing), the manager of UBSF, Neura Ney Silva, and the nurses in the unit, the coordinator of UMI, Leiner Maura, including students from the Nutrition, Pharmacy and Nursing courses.

“The initiative to create the Bygone Days Project was very good because it gives value to and helps the elderly, also making the students from the courses of the Catholic University get involved with the study of such an audience. And our students love to participate in the project”, adds the coordinator of UMI, Leiner Maura.

Providing quality of life is not the only objective of the Bygone Days Project, it also builds ties, exchanges experiences between different generations and gives the students a contact with reality, resulting in a differential for the labor market. “The development they achieve here is visible,” says Elizabeth.

“Being part of the project team adds a lot to my academic life because it adds human contact. The meeting with senior citizens not only provides students with the opportunity to put into practice everything studied in class, but here we also have links with the community and a connection with the experience of each senior citizen,” added Robéria Mandu da Silva Siqueira, student from the 7th semester of Nursing.

There are also lessons for teachers. “The Bygone Days Project is an unforgettable experience, both as a teacher and a human being. The human being is unique. Each has a life story that surprises us. We learn from them and they learn from our team. I am very honoured and happy with the progress of the project and hope to have more patients,” adds Elizabeth Zaleski.

Venha fazer pós-graduação na melhor universidade particular do Centro-Oeste

segundo avaliação da MEC

CURSOS DE ESPECIALIZAÇÃO e MBA

CURSOS MINISTRADOS

**UCDB**  
centro

**UCDB**  
UNIVERSIDADE CATÓLICA DOM BOSCO

67 3312.3522 - 3312.3901  
www.ucdb.br/pos

**PÓS GRADUAÇÃO**  
Leto Semestre  
**2013**

# Interchange experience is a highlight in the training of students

interchange

*UCDB has agreements with diverse institutions that foresee studies in other countries*

MARIA CAROLINE PALIERAQUI

Being constantly sought after by students, interchange is an activity that improves knowledge and relationships with other peoples, languages and cultures. But the highlight of these programs is in being a good investment in training for a professional career.

To facilitate and reduce the expenses involved in this investment, diverse programs have been created which offer scholarships in graduation, post-graduate studies, doctorate and post-doctorate studies and in specializations. Science without Frontiers and Ibero-Americana Scholarships (Santander Universities) are two programs that activate these opportunities and attend to students of the Dom Bosco Catholic University (UCDB) with study scholarships in various countries, as well as having diverse contracts with international institutions.

The student from the 6<sup>th</sup> semestre of the Pedagogy course of the UCDB, Estefanny Barbosa, spent five months in Chile in the Silva Henriquez Catholic University and declares that the experience was enriching. “Interchange was a great experience, both personal and professional. I registered in the selection process for Ibero-American Scholarships, in which classification would be based on marks and extracurricular activities. After some months I received a telephone call asking me to go for an interview as I had been placed amongst the first twenty classified students. I then

was classified among the first five selected students and then began the meetings between students and those responsible for International Relations. During the interchange, I took disciplines in the area of basic Pedagogy and Pedagogy for special cases”, reported Estefanny.

“Chile is a beautiful country, in development, and full of stories to tell. In each house, road and building, there is something new to learn. It is an experience that will go with me for my whole life as I believe that the journey helped me to mature considerably, and in the professional area, I am already harvesting fruit. Not to mention the friendships that will stay with me for the rest of my life”, added the student.

Another student, Thiago do Valle Bonamigo, from the 6<sup>th</sup> semestre of Mechanical Engineering of the UCDB, was selected for the Science without Frontiers Program and spent one year in the United States where he met people from various parts of the world such as Norway, Cazquistan, China, Panama, Uzbequistan, India and Germany. “I stayed in a small city called Fayetteville in Arkansas and the personal experience was very good. I changed my world vision, increased by professional possibilities. I saw that a faculty is not only for getting a diploma – this you can do in any country. In the United States they give great importance to what you do out of class, with preparation for training periods and your insertion in the work market”, Thiago brought out.



YASMIN ANDRADE

UCDB students that have already participated in the programs give information to those who will still have the experience

## PROGRAMS

Science without Frontiers is a program that seeks to promote the consolidation, expansion and internationalization of science and technology, of innovation and of Brazilian competitiveness by way of interchange and international mobility. The Project foresees the use of up to 101 thousand scholarships in four years for the promotion of interchange, so that graduation and post-graduate students have a training period abroad with the intention of maintaining contact with competitive educational systems in relation to technology. As well as this, it seeks to attract researchers from abroad that want to live in Brazil or to establish partnerships with Brazilian researchers in the areas of priority determined by the Program, as well as create opportunity for company research-

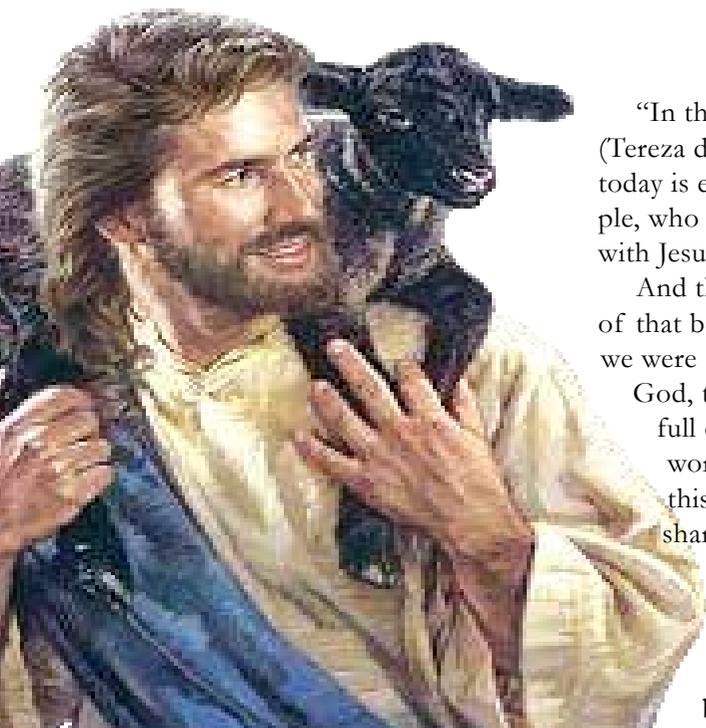
ers to receive specialized training abroad.

The Ibero-American Scholarships for International Mobility of the Santander Universities, was created for graduation students in 2011 and goes on until 2015. It has a partnership with the Institution and has the aim of bringing relationships closer between university students and universities of the 10 countries that are participating. Over a 5-year period, it will give to more than 15 thousand students this experience of international mobility.

In the UCDB, the interchanges are aided by the International Relationships Sector, connected to the Vice-Dean's Office for Research and Post-Graduate Studies. Those interested in participating can enter into contact by telephone (67) 3312-3614.

**PASTORAL  
MOMENT**

*The awakening  
of a new hope!*



“In the heart of the Church I will be love” (Tereza de Lisieux). Perhaps this is the phrase that today is echoing in the heart of many young people, who recently had the experience of meeting with Jesus on the sands of Copacabana.

And there, side by side with the natural beauty of that beach, under the eye of the Redeemer, we were welcomed by the breath of the Infinite God, to which we responded with our hearts full of happiness, saying: “We have come to worship Thee”. We had the experience of this friend, God, who is Jesus Christ, we shared our lives and our weariness with Him, so that our hearts and our feet could propagate the spirit of disciples and missionaries.

However, none of this would have been the same if, before, in the middle of

of the hills of Minas Gerais, in the heart of the PUC-MG, we had not heard and lived out what the new times and new feelings are for the world at the moment, which theme was developed at the CMUC.

Over these days of the CMUC-JMJ it was not only possible to sense the existence of God, but yes, to feel Him sitting beside us on the sand, smiling with our smile, speaking with our mouth and vibrating with our heart.

To all those who were united in prayer and in thought, in the name of all the Pastoral Department of the UCDB, our very sincere thanks.

May God bless you all!

**Brother Gillianno Jose Mazzetto de Castro**

Vice-dean for University Pastoralia  
at the Dom Bosco Catholic University

**Mérito  
Lojista** 2013

**A UCDB** mais uma vez  
finalista do **Prêmio Mérito Lojista 2013.**

Entre no site [www.cdlog.com.br/merito-2013](http://www.cdlog.com.br/merito-2013),  
na categoria universidade e vote!

**Participe, seu voto é importante!**

Período de votação: 2 a 30 de setembro

**UCDB**  
Valorizando talentos

## V SEMINAR: INDIGENOUS POPULATIONS AND SUSTAINABILITY

From the 23<sup>rd</sup> to 25<sup>th</sup> of September, the Dom Bosco Catholic University, through the Nucleus for the study and research of Indigenous Populations (NEPPI), will hold the V Seminar: Indigenous Peoples and Sustainability, which has as its theme: "From the fields to the campus and from the campus to the fields: trajectory of knowledge". The aim of the seminar is to give opportunity for discussion and socialization of research and studies, having in mind the training of indigenous professionals that best attend to the demands of their communities. Participating in the event will be students and indigenous and non-indigenous researchers, indigenous leaders, educators and students. More information: [vsustentabilidade@gmail.com](mailto:vsustentabilidade@gmail.com) or on the telephone (67) 3312-3590.

## XXIV BRAZILIAN CONGRESS FOR PSYCHOANALYSIS

The XXIV Brazilian Congress of Psychoanalysis will be held this year in the Dom Bosco Cultures Museum, located in the Indigenous Nations' Park in Campo Grande, from 25<sup>th</sup> to 28<sup>th</sup> of September. Psychoanalysts, psychologists, philosophers, historians and students from the area of humanities and health will participate in discussions that seek to promote an inter-relationship between the anthropological aspects of local culture and psychoanalysis. More information: [mfacch@terra.com.br](mailto:mfacch@terra.com.br).

## Publici...WHAT?

A traditional event of the Publicity and Advertising Course of the Dom Bosco Catholic University, the "Publici...what!?" will take place on the 27<sup>th</sup> of September in the auditorium of A Block from 7 p.m. The aim is to explain to parents the importance of the advertising professional on the work market, showing the areas in which future publicity agents can work, as well as bringing together families and the coordination of the course. More information: [pp@ucdb.br](mailto:pp@ucdb.br) or (67) 3312-3416.

## X OUTREACH SEMINAR: EVALUATING AND CONSTRUCTING METHODOLOGIES FOR OUTREACH

The work developed by the projects and programs of the outreach department of the Dom Bosco Catholic University will be shown during the X Seminar for Outreach: Evaluating and Constructing Methodologies for Outreach. The event, promoted by the Vice-Dean's Department for Outreach and Community Affairs, will take place on the 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> of October, in the auditorium of B Block at the UCDB, with the aim of giving opportunity for the exchange of experiences among students in the outreach programs, contributing to the critical analysis of outreach actions developed in the UCDB, and identify the social transformations that have come from university outreach in the communities attended to. More information can be had by e-mail [projetoscomunitarios@ucdb.br](mailto:projetoscomunitarios@ucdb.br) or by telephone, (67) 3312-3324.

## XVII MEETING FOR SCIENTIFIC INITIATION

An event carried out by the Dom Bosco Catholic University, the XVII Meeting for Scientific Initiation will take place on the 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> October in the auditorium of A Block. On these two days results will be made known of the studies of scientific initiation developed over the period from August 2011 to July 2012, as well as carrying out an evaluation of the projects at the Catholic University. The event will bring together students, teachers and researchers from UCDB and other institutions of Mato Gross do Sul, being a promotion of the Vice-Dean's Office for Research and Post-Graduate studies. More information: [lauraurquiz@ucdb.br](mailto:lauraurquiz@ucdb.br) or (67) 3312-3723.

## XXIV INTERNATUIONAL CONGRESS OF THE BRAZILIAN ASSOCIATION OF BRAZILIAN TEACHERS OF PORTUGUESE LITERATURE

The XXIV International Congress of the Brazilian Association of Brazilian Teachers of Portuguese Literature will take place at UCDB Centro, from 21st to 25<sup>th</sup> of October. On these days, literature teachers and writers will be reflecting on research in the literary area, with the presence of professors from diverse countries. More information: [let@ucdb.br](mailto:let@ucdb.br) or by telephone (67) 3312-3421.

## DICAS DE LIVROS



**TÍTULO: PSICOPEDAGOGIA DO TRÂNSITO - PRINCÍPIOS PSICOPEDAGÓGICOS DA EDUCAÇÃO TRANSVERSAL PARA O TRÂNSITO PARA PROFESSORES DO ENSINO FUNDAMENTAL**

**AUTOR:** Reinier Johannes A. Rozestraten

Todos os anos morrem cerca de 3000 crianças por falta de conhecimento sobre o comportamento adequado no trânsito. Este fato caracteriza e justifica a elaboração deste manual, ao que acrescentamos a possibilidade de tornar significativa a aprendizagem de diversas disciplinas como Português, Matemática, Estudos Sociais, Ciências e outras tantas colocadas no currículo do Ensino Fundamental como obrigatórias.

O objetivo geral desta publicação é servir de material de apoio para a preparação de grupos de professores, independentemente das séries em que lecionam, visando

à transmissão dos princípios gerais da educação para o trânsito. Num segundo momento, propõe-se um trabalho específico por séries, para tornar efetiva a capacitação dos docentes.

**TÍTULO: EDUCAÇÃO E DIFERENÇAS: DESAFIOS PARA UMA ESCOLA INTERCULTURAL**

**ORGANIZADORES:** José Licínio Backes, Eugênia Portela de Siqueira Marques, Terezinha Aparecida da Silva Batista e Marina Vinha

Os textos que compõem este livro estão voltados para o estudo e a construção de um arcabouço epistemológico e metodológico, a partir de reflexões centradas nas questões da diferença e da diversidade cultural e as suas relações/negociações com a formação de identidades que marcam os contextos como espaços puros de multirreferencialidades e pluralidades étnicas. Os artigos movem-se em um contexto de formação de pesquisadores dos processos educacionais, com ênfase nas relações de poder e produção de conhecimento, considerando a escola como espaço privilegiado de cruzamento de culturas.





**CONSTANTINO VENDRAME**

**1893 - 1957**

Constantino Vendrame was born in San Martino di Colleg Umberto, in the province of Treviso, Italy, on August 27th of 1893.

His parents, Pedro Vendrame and Helena Fiori,

taught him to love work, sacrifice, and above all, God. Since he was little, he stood out for his intelligence and kindness.

In 1923, Vendrame started his novitiate in Chioggia, and did compulsory military service, which helped further improve his character. In March, 1929, he was ordained priest and, in October, he received the missionary cross in the Basilica of Our Lady Help of Christians.

At 31 years of age, he left for India. As soon as he arrived in Shillong, he dedicated himself to learning the local language, something he achieved in a remarkably short time.

Over five years, the parishes put under his care grew immensely, the number of

baptisms increasing from 400 to 1,449.

Constantino Vendrame worked specially in the northeast of India. He often visited the villages, meeting the people and the children. Once there, he would be one of them, he would seek human contact. He would go into the homes of the poor and the sick and would help and talk to them. He would listen to their stories and after befriending them, he'd tell them about the life of Jesus Christ.

He noticed the importance of women in the Khasi culture. He started a group of women, which he named the Apostles of the Khasi, who would bring the gospel to the poor and the children. Always ahead of things, like Dom Bosco, he would use

the social media to evangelize the villages. When he'd put the life of Jesus on screen, a lot of people would watch, and many would afterwards ask to be baptized.

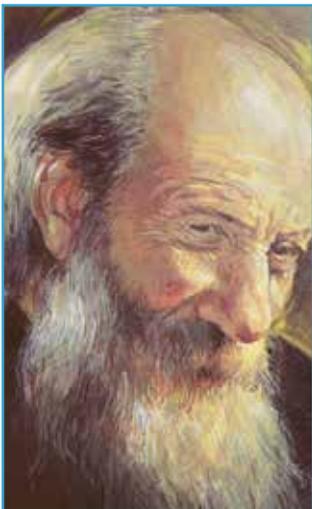
Father Constantino prioritized the training of lay catechists, who would evangelize the communities and accompany him on his trips. A good Salesian, he created and took part in festive oratories. He educated hundreds of children, also managing to reach their families, thus expanding his evangelization work.

He also took Christianity to the Hindus, Muslims and Methodists, to the point of being compared to Saint Francis Xavier or to Saint Paul. Deeply devoted to the Sacred Heart of Jesus, he had shrines built, one in Ma-

lawi and another in Wahiajer. Just like Dom Bosco, he had a filial devotion to Our Lady Help of Christians, whom he often talked about. He also created a group of young women which he called The Legion of Mary and which had the mission of visiting the poor and the sick and of praying for them.

He dedicated himself to the northeast of India up to his last breath. By then, he was like a worn out piece of clothing that could not be mended. He died on the 30th of January of 1957, in the hospital of Dibrugarh.

**Início do Processo Diocesano dia 19 de agosto de 2006.**



**CARLOS CRESPI CROCI**

**1891 - 1982**

Carlos Crespi Croci was born in Legnano, (Milan), Italy, on the 29th May, 1891, the third of the 13 children of Daniel Crespi e Luisa Croci. After frequenting a local school, at 12 years of age, Carlos was introduced to the

Salesians in the Saint Ambrose College in Milan, where he finished his secondary studies. In 1903, he went to finish his studies in the Salesian Lyceum in Valsalice, Turin, and felt the call of Dom Bosco. He did his novitiate in Foglizzo. On the 8th September of 1907 he made his first profession as a Salesian and in 1910 he took his perpetual vows. He began his studies of philosophy and theology in Valsalice, where his colleague was a clergyman, Renato Ziggliotti, the future successor of Dom Bosco. At the same time he gave classes in natural sciences, mathematics and music. In 1917 he was ordained priest.

In the University of Padua, he discovered a micro-organism until then unknown, awakening the interest of the aca-

demic community. In 1921 he gained his doctorate in natural sciences and soon afterwards his diploma in music.

In 1923, following the call of Our Lady, he went to the missions in Ecuador. He disembarked in Guayaquil and went to Quito and soon afterwards to Cuenca, where he remained for the rest of his life. He began his enormous work in favor of the poor. For this, he managed to get from Italy, machinery and specialized personnel. In this way he was able to open workshops, opening the first School for Arts and professional activities and later the Salesian Polytechnic University.

In Yanuncay he brought the novices together and in 1940 began the Faculty of Sciences and Education, becoming the first dean. He in-

stituted the Corelio Marchan elementary school for the poorest children. He opened a College for Oriental Studies for the adequate training of Salesians destined to eastern Ecuador. He founded the Carlos Crespi Museum, rich in scientific discoveries, which became known beyond the Americas. He sought with all his energies to increase devotion to Our Lady of Help, consuming his life in the sanctuary dedicated to her. His confessionary, especially in the last years of his life, was sought by many people, and the population began spontaneously to call him Saint Carlos Crespi. Always among the poor, on Sunday afternoons he gave catechism classes to the street boys, as well as bread every day. He organized dressmaking workshops for

the poor girls of the city.

As well as being made honorary canon of the cathedral of Cuenca, he received many honorary positions: the gold medal of merit, conferred on him by the President of the Republic of Ecuador; the gold medal of merit for education, from the Ministry of Education; an insignia from the Italian Republic: a declaration for being the "most illustrious citizen of Cuenca of the 20th century; he received an Honoris Causa doctorate post mortem, from the Salesian Pontiff of the University of Rome.

When he died in Cuenca on the 30th April, 1982 all of Ecuador cried the death of a holy child of Dom Bosco.

**Início do Processo Diocesano dia 8 de dezembro de 2006.**